

2015 年 03 月

致各位客户

欧安睦（上海）商贸有限公司
董事长 加藤季代诗

CIMT2015 中国国际机床展览会邀请函

敬启

谨祝贵公司生意蒸蒸日上。

一直承蒙贵公司的关照，万分感谢。

第 14 届中国国际机床展览会（CIMT 2015）将于 2015 年 04 月 20 日（周一）至 04 月 25 日（周六）北京·中国国际展览中心（新馆）隆重举行。我公司将携机床参加本次盛会,现将邀请函与展会交通图一并寄出，届时，希望您能在百忙之中，抽出宝贵的时间，来我公司展台参观指导。

此致

—展会相关信息简介—

1. 展台：E2 号展馆 编号：E2-803
2. 展机：Neo α -16EX 型 CNC 立式车削中心
薄壁工件冷凝装夹方案（减少装夹变形影响）

高刚性、大切削力、高精度、高稳定性；
O-M 立车量产机型中最畅销机种；
稳定的机床性能与丰富的选配项目满足客户各种需求。

诚邀您通过我们的实机展示体验 OM 立车的魅力。

3. 展会时间：2015 年 04 月 20 日（周一）至 04 月 25 日（周六）
开场时间：09:00~17:00
4. 会场：北京·中国国际展览中心（新馆）
5. 交通路线：请参照一同寄出的展会交通图
6. 入场登记：在入口处提交名片，即可免费入场。

以上

2015年03月

お客様へ

欧安睦（上海）商貿有限公司
董事長 加藤季代詩

CIMT2015 国際工作機械展示会のご案内

謹啓、貴社ますますご清栄の段心よりお慶び申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り厚くお礼申し上げます。
さて、この度弊社は来る中国国際工作機械展示会（CIMT2015）に、実機を展示して出展の運びとなりましたので、ご案内させていただきます。ご多忙中誠に恐縮ではありますが、なにとぞご光臨の栄えを賜りますよう、謹んでお願い申し上げます。

敬具

記

1. ブース番号：E2号展示館 番号：E2-803
2. 展示機：Neo α -16EX CNC立型ターニングセンター
冷凍チャックによる薄物ワーク加工チャッキング提案（歪低減）

高剛性、重切削、高精度、安定性。
0-M立旋盤量産機の売れ筋機種。
安定した性能と豊富なオプション機能であらゆる加工ニーズに対応。

今回の実機展示で0-M立旋盤の魅力を実感してください。
3. 展示時間：2015年04月20日（月）～04月25日（土）
開場時間：09:00～17:00
4. 会場：北京・中国国際展覽中心（新館）
5. アクセス：同封の交通手段案内をご参照お願いします。
6. 入場登録：事前登録は不要です。当日名刺を入口にて提出していただければ無償にて入場が可能です。

以上

March 2015
O-M Shanghai Co., Ltd.
Chairman, Kiyoshi Kato

CIMT2015 INVITATION

Dear Valued Customer,

As our longtime valued customer, we sincerely invite you and your company to attend the 14th China International Machine Tool show (CIMT2015) to be held from Monday, April 20 to Saturday, April 25, 2015. We, O-M Shanghai Co., Ltd. will take our vertical turning center to hold a real-machine presentation. Thus we would like to send you the "CIMT2015 invitation" and the access map, please check.

Thank you very much for your support to O-M Shanghai Co., Ltd.

Information of CIMT2015

1. Exhibition booth: E2 hall, Room:E2-803
2. Exhibit: CNC vertical turning center, Neo α -16EX
Thin-walled work chucking solution by freezing chuck (decrease the distortion)

High Rigidity, Heavy Duty Cutting, High Accuracy, Stability!
One of the best-seller models of O-M's popular product lines!
High performance and various options satisfy all your needs!

Looking forward to your attendance to our real-machine presentation.

3. Date: Monday, April 20 to Saturday, April 25, 2015
Opening hours: 09:00 ~ 17:00
4. Exhibition venues: China International Convention Center (new)
5. Access: Please refer to the access map attached.
6. Registration: No need to register in advance. Please submit your business card to CIMT2015 organizer at the front counter of the show venue, and you can get an admission pass at free of charge.

交通图/アクセス/Map

